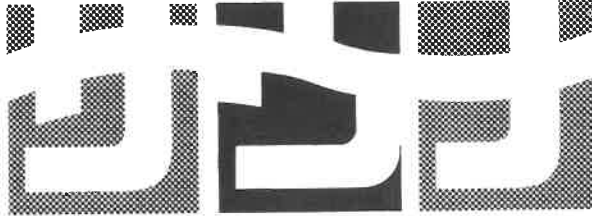




月刊



日本サウナ協会機関紙

発行所 日本サウナ協会
東京都中央区銀座6-13-16
東京温泉株式会社内
TEL東京03(541)3021

編集発行人 大山真一
発行支局 各県協会広報部
印刷所 (株)KIシステム

日本サウナ協会 第四回理事会名古屋で開催 五十五年度総会について討議

去る五月八日午後三時十分より、名古屋市の日新観光ビル七階大会議室において、昭和五十四年度第四回理事会が開催されました。

昭和五十五年度総会の準備のための理事会でもあり、全国各地から十六名の理事が参集され、また愛知県協会の理事十三名も陪席されて、熱心な討議が行なわれました。

まず戸村議長により議題の大綱が説明され、以下その指示に従って説明が行なわれました。

①五十四年度の収支決算の概要が監査前であるとの前提で、大山専務理事から説明されました。

②五十五年度事業の柱でもあるべき「サウナまつり」について、浜田理事からその実施計画案が披露され、全国一斉サウナまつりの大体の方向づけが決定されました。これはさらに検討を加え、肉付けをして総会で発表されることとなります。

③サウナ健康読本Iについて大山専務理事から現況説明があり、業者のお手もと八十円乃至十一円程度の廉価でお頒けするために、目下スポン

サーさがしに努めている最中である旨の報告があり、また内容的にもこれだけは知っておかねばならないことばかりなので、各地域協会ごとに必要予定冊数のとりまめをお願いし、後日お送りする申込書により一応概数のお申込をいただくことになりました。

なおこのサウナ健康読本は、あくまで日本サウナ協会会員に限って頒布するものであることも確認され、未加入の方からのお申込は、まず会員になっていただいてからということになりました。

④話題を集めている「油水調合油」の実験結果について、その実用化に成功している小倉プラザの山田社長から説明があり、公害物質が確実に減少するという実験データと、炉内温度の若干の低下は問題外、年間三〇%の石油節約は大きな省エネであり経営合理化であると強調されました。

次に戸村議長より、新年度の会長以下役員人事につき発言があり、戸村代行としては新年度会長に就任の意向のなかったことが再度表明され

ました。これについては米田副会長が数度にわたる副会長会議等での協議の結果、何としても戸村氏に会長を委嘱すべく、何とか就任を承諾された経緯を説明、全員の拍手をもって戸村代行の新会長選任が決議されました。戸村代行は一年に限って引き受ける旨を述べられ、承諾なされました。副会長については、少く共ブロック協会の長は副会長にということで、九州、北海道の両協会が副会長となり、東京都協会からは協会長の他に何としても東京温泉の新社長を副会長とすべしとの強い申し入れが採択されて、副会長は都合七名と決定、その他の理事は全員再任とし、新任は広島県協会より一名のみということで決定されました。

従ってこの人事決定に伴う会則の変更が総会の決議事項となりました。最後に五十五年度総会の幹事協会について討議、結局九州協会が担当することになり、総会の日取りも六月下旬から七月上旬にかけて、場所は第一候補に別府があげられ、その他の詳細は幹事協会に一任ということになりました。

以上、総会の議事内容、日取り、場所等予定議事の審議を滞りなく終了し、五時三十分議長は感謝の言葉も述べ、九州協会によりしくお願ひもして、第四回理事会を無事閉会いたしました。

全国サウナまつり計画骨子

1	タイトル	サウナまつり'80	
2	実施期間	昭和55年10月1日より10月31日まで1ヵ月間	
3	実施の主旨	新規客の開発および来店頻度の向上 利用客への謝恩サービスと従業員の志気高揚 業者の連帯意識を高め団結をはかる	
4	対象者	期間中の入湯客全員に抽せん券進呈	
5	抽せん方法	番号抽せん	1客当たり10円の協賛費用とする。仮に全国で70万人とすれば700万円の資金となる
6	景品	ミニバイク5万円相当 100名 2等以下を設けるか否かは各協会の任意決定とする	バイクはメーカーとの料金交渉があるが一応500万円 当せん本数は抽せん券引受数に按分する。2等以下を設けた場所は10円以外のきよ出金が必要である
7	PR方法	全国統一ポスター）10円を含む ” のぼり キャンペーンバッジは別途負担 その他TV、ラジオ、新聞広告のデザインは統一作成。各地域協会は予算に応じて実施する	ポスターのぼりはそれぞれ2点位までとし10日ほど前から店内、店頭に掲出する。PR経費200万円。キャンペーンバッジは3週間位前から従業員の胸につける。 各地域の主なPR媒体をそれぞれ検討し予算にあった広告を立案し実施する
実施に至るまでの準備作業		①各地域協会ごとに全会員の賛成決議をとり、参加申込をうける（6月中） ②参加店数および申込口数を本部に集中し、実行予算を決定する（7月） ③統一景品の確定および3等以下各協会別の景品も決定する（7月） ④デザインおよび諸制作物の見積発注（8月） ⑤地域協会ごとに徴収した口数×10円の協賛金を本部に納入する（8月）	

省エネとお店の繁栄のために

水活性化濾過装置 をお使いください

工事は簡単
経費は節約

「麦飯石」により薬効が加味され、お客様には大好評！

お気軽にお電話下さい

省エネに取り組む **（株）ユーアイ・コーポレーション** 03-(251)3212

〒130 東京都千代田区神田小川町1-8-3 小川町北ビル

昭和五十五年 日本サウナ協会総会 ご案内

会員のみなさま方には、それぞれ各地域協会から文書等でご案内があったことと思いますが、北は北海道から九州に至る全国各地からご同業の方々が大勢集って、日頃の苦心を語り合う唯一の総会でございます。本誌上にあらためてご案内申しあげ、ぜひ会員のみなさまのご参加をお待ち申し上げます。

記

日時 昭和五十五年七月四日(金)

午後二時より

場所 九州 別府温泉

杉乃井ホテル

会費 金二二、〇〇〇円

但し、それぞれの出発地から別府までの往復旅費は各自負担となります。

議題

- 一、五十四年度事業報告ならびに収支決算報告に関する件
- 二、会則変更の件
- 三、新年度役員改選の件
- 四、五十五年事業計画および予

算案に関する件

とくに十月行なうサウナまつりについて詳細説明

総会終了後、引き続き、サウナ健康読本の執筆に非常なご協力をいただいている斯界の最高権威、専修大学教授 阿久津博士の講演も準備いたしております。

また、懇親会は六時頃から予定しております。

翌七月五日は朝解散となりますが、次のようなスケジュールも組ま

ております。

①自由行動

②ゴルフ組―豊岡ゴルフ場

③観光組―国東半島巡り(観光は二〇名以下の場合には中止となります)

〈国東半島巡り〉

九時ホテル出発↓西子寺↓真木大堂↓磨崖仏↓富貴寺↓別府駅一六時 解散

費用 金一〇、〇〇〇円

石仏の宝庫 国東

四子寺の参道に迎える仁王像

スッカとさわやか コカ・コーラ

Coca-ColaとCoke、コカ・コーラとコークは The Coca-Cola Company の登録商標です

東京 コカ・コーラ ボトリング 株式会社

TOKYO COCA-COLA BOTTLING CO., LTD (コカ・コーラ指定会社)

Come on in. Drink **Coke.**

TRADE MARK REGD.

「赤信号」に なるまえに かんたんにごできる健康法 〈下〉

●休養する健康法

働くだけが能じゃない、といひます。たしかに人間の体にはおのずと限界がありますから、オーバーヒートするとあとの仕末が大変になります。そこで、オーバーヒートを防ぐ意味での健康法が、休養させるということです。

休養とは、健康人の場合、単に休んでいるだけではダメです。休養するとは時間の長さでなく、その内容の充実にあります。ただダラダラゴロゴロでは休養する健康法とはなりません。

休日には、体にあったスケジュールをたて、適当に頭も使い、体も使う休養の時間を過すことが大切で、適切な休養をすれば、俗にいう月曜病など関係なくなります。

●生きがい健康法

人間は、表現は悪いが欲のかたまりです。さまざまな欲がひとつのエネルギーに結集されて、人は

毎日を生きてゆくことができるわけです。体の健康と共に、人には心の健康も不可欠です。この場合、人間にとって大切なのは生きがい。

そこで、常に生きがいを維持することも健康法の一つです。あなたの生きがい、それは何ですか。何も社会的意義に満ちてなくてケツコウ、自分一人が満足できるものでいいのです。趣味に打ちこむ仕事に意欲をもやす、これが心の健康法として、百薬の長にも優る健康法となるのです。

●週刊誌健康法

肥満大敵、ご存知の通りです。食べ過ぎ、つまりカロリーの摂りすぎは万病のもとです。そこで、自分でその許容量を認識しておきましょう。

背骨をまっすぐにして立ちます。そして、奥様なり、ご主人様なりに、前からお腹の皮をつまんでもらってください。で――、

①つまんだ厚さが週刊誌ぐらい。

②つまんだ厚さが2cmぐらい。
③つまんだ厚さが3cmぐらい。

もし、あなたが①のランクでしたらまだ大丈夫。でも肥満対策は始めた方がよいでしょう。②のランクでしたら、直ぐ人間ドック入りの。③のランクで赤信号。これが一つの目安です。いつもこの方法を心して、肥満管理をすれば、万病のもとを防ぐことができるでしょう。

●ユーモア健康法

笑う門には福来たる。この健康法は、常に心明るくすることによって、健康を増進させることです。ユーモアの理解力が乏しいと、世界的通説? になっている日本人は、やはりこの手のものは苦手のジャンルになるのかも知れません。病は気からともいいます。ユーモアを生活の中に溶け込ませてゆくと、あなたの周りに明るい健康ムードが一杯になります。

〈完〉

香花石に水をかけて楽しむ本格派

メトスサウナ



お客様に喜ばれる本場のサウナ

本場フィンランドの伝統技術が生んだ本格サウナです。熱効率・安全性・耐久性にすぐれており、業務用から家庭用まで世界50カ国の支持、信頼をいただいております。魅力あるサウナを、ぜひ。

ステライト濾過機

技術革新が生んだ決定版

●小型で軽量 ●湯・水の両方に使える
●フィルターの洗浄が可能 ●濾過材は不要 ●30~50%の大幅なコストダウンに成功

中山産業株式会社

東京都中央区銀座3-11-5(第2中山ビル) 千104 TEL(03)542-0331(代)
大阪市淀川区中津1-18-18(若杉ビル) 千531 TEL(06)375-1751(代)
札幌市中央区南1条西20丁目(狸臭客センター) 千064 TEL(011)641-9269(代)

地

区

だ

よ

り

関東

昭和五十五年度東京都サウナ協会総会開催される

東京都サウナ協会では去る六月五日(木)午後二時から、新宿歌舞伎町ジョイパックビル八階「獅子林」会議室にて、第九回の総会を盛大に開催いたしました。

議事に先立ち、話題の「水割り重油」の効用について(株)トーエネ社長の井上桂作氏が、ハミリ映画を交えながら、省エネの最先端をゆく一番簡単な方法であることを



戸村日本サウナ協会会長のあいさつ



議長の方今井都協会会長

力説、「公害規制のやかましい都会地で特A重油から切替えるには、未だ難問も多いと思われるが、少く共B、C重油については、間違いなく優秀な成果を得ていることは北九州市でも証明されており、また東京都内の一般公衆浴場がほとんど「油水調合油」の使用に切替えている実状でもはつきりしている」と説明され、会場に出席されていた会員のなかにも、すでに切替えに踏み切った方もありました。中近東重油の輸入規制から、質の落ちるメキシコ等の重油が多くなるにつれて、油水調合の問題が大きくクローズアップされてくる



報告を行なう大山専務理事

ことは、環境衛生、公害規制の上からも必至といえます。

総会に移り、まず戸村議長の進行によって、昭和五十四年度の事業報告と、収支決算報告が行なわれました。次いで理事会で選出された新年度の会長以下役員を選任決議が行なわれ、全員一致で可決承認され、今井新会長以下全役員が決定いたしました。

次に、今井新会長が議長となり、昭和五十五年度の事業計画と収支予算案について説明が行なわれ、とくに、全国一斉に実施される「サウナまつり」については、新会長として、東京都サウナ協会の面目にかけても成功させたいと、全会員の協力を要請されました。また、事業計画ではありませんが、東京都の問題として、営業時

お店の御繁栄は清潔なガウン・タオル・パンツで…

-----サウナ用-----

ガウン・パンツ
バスタオル
フェスタオル
タオルケット
ロッカーキーホルダー

見本・御見積りお送りします。

ご報参上飛んでまいります

タオル・ユカタ・ガウン・シーツ・テーブルクロス・ユニフォーム

株式会社 **ジャクラン** 商事

東京都墨田区緑1~2~13 TEL (03) 635-1321(代)



間規制の緩和要請および水風呂の温度問題等、当局側とも密接に連絡をとらねばならない問題のあることも説明されて、すべての議事を終了いたしました。

続いて懇親会にうつり、なごやかなうちに交流のひとつを過ぎて、有意義だった総会は、午後六時十分無事終了いたしました。

九州

五十五年度九州サウナ協会 総会開催

新会長に山田淳雄氏選任

九州サウナ協会では去る五月二十三日(金)、西新パレス会議室において、九州サウナ協会、昭和五十五年総会を開催いたしました。今回は、会長の交替と、日本サウナ協会全国総会開催の幹事協会になったことについての協議に重点がおかれ、とくに問題もないまま、事業報告、事業計画他が異義なく可決承認されました。

二年間会長としてその重責を果たされた高野氏が、社業の都合でどうしても協会業務の第一線から引かざるを得なくなり、協議の結

果、正交観光の山田社長が新会長に選出されました。従って協会事務局は北九州市小倉北区魚町の正交観光内へ移ることになりました。

日本サウナ協会の全国総会の開催については、場所は理事会で別府杉乃井と指定がありましたので、日時決定と、全体のプランについて討議いたしました。(三ページ参照)

熱心に討議を続け、思わぬ時間をかけましたが、はるばる南の端にまでお出かけくださる全国ご同業のみなさまに何とか満足のいただける総会にしたいと願っております。

以上、にぎやかなうちにも有意義な総会は午後六時すぎ無事終了いたしました。

関西

上野常務理事、事情により 協会を退会される

関西サウナ協会の副会長として、また日本サウナ協会の常務理事として、サウナ業発展のためにご活躍くださった上野正雄氏が、社業の上野商業(株)ニューロイヤル解

散にともない、サウナ協会を退会されました。心から今後のご健闘をお祈りしてお知らせいたします。

北海道

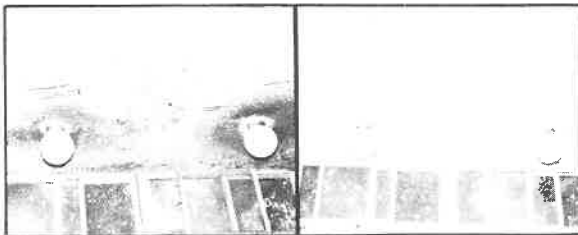
サウナまつり実施要綱討議

北海道サウナ協会では、十月に全国一斉に行なわれる「サウナまつり」を特色あるものに盛り上げるべく、六月半ば、サウナまつり実行委員会を開いて、日本サウナ協会決定の実施要綱の上のせる案を検討しています。道産子のサウナまつりはこんなものと自慢のできるものにするつもりです。ご期待ください。

サウナトレーナー講習会 来年八月に実施予定

サウナトレーナー初等科の講習会を八月中旬に計画しています。前回同様、今井義晴先生を講師にお願いして実施する予定です。道内協会員のみなさま、サウナ発展のため積極的に参加されますよう本誌を借りてお願いいたします。詳しくは決定次第ご通知いたします。

サウナ・浴室のニュークリーニング



施工前

施工後

●天井・壁面等のカビ・湯アカ・湯コケの殺菌・消毒・洗浄工事に!!

御一報次第見積り参上

修研株式会社

旧称=坂田リ・クリーン研究所

☎03-744-8632

〒144 東京都大田区本羽田2-9-6

念には念を！

盗難防止のシールをロッカーへ

どこのお店でもフロントやロッカールームに大きくお客様へのお願いとして貴重品の処理が書き出されていますが、一つ一つのロッ

カーにシールを貼り付けたらより一層注意を喚起することになりはしまいか。そこでおすすめするのが左のシール。

現物大です。ご必要の向は日本サウナ協会へ直接お申込ください。一枚六十円でお頒けいたします。枚数は何程でもけっこうです。



お客様へ

盗難防止のお願い

貴重品類は必ずフロントにお預け下さい。
万が一粉失の場合、責任を負いかねます。

店主



日本サウナ協会加盟

まかせて安心 白興のリネンサプライ

○完備されたサービスネットワーク○サウナ・特殊浴場・ホテル専門!!

—リース品目—

- タオル類
- 浴衣
- パンツ
- シーツ
- ガウン
- その他

本社 東京都荒川区荒川5の2の6
☎ 30-807-0306 (代表)

足立工場 ☎ 03-853-6082
川口工場 ☎ 0482-24-1369
渋谷工場 ☎ 03-461-5298
潮菜工場 ☎ 02996-2-3496
栃木工場 ☎ 0287-32-2544



株式会社 白興

従来から日本サウナ協会のシンボルを示すシンボル灯が、各サウナの店頭をにぎわしておりますが、このマークをさらに周知徹底させるため、このほどシンボルマークのシール(写真)を作成、協会加盟のみなさま方へお送りいたしました。

このシールは二枚まで無料配布いたしますが、追加ご希望の分につきましては一枚二百円でおわけいたします。どしどし事務局までお申込ください。

健全サウナの店ここにありの心意気を示すこのシンボルマークを一枚でも多く、お客さまの目にふれやすいところに貼付していただきたく、おねがい申し上げます。



パワーこそ、男の武器だ。

「アルギンZ」は味の素KKのアミノ酸技術から生まれた新しいタイプの栄養飲料。主成分はアミノ酸のひとつアルギニンです。“健康の時代”といわれる80年代を生きるあなた、いまこそパワーが必要なときです。スポーツに、ドライブに、そしてオフィスでも。さあ、一本いかがですか。

シャキッと快調。味の素KKのスーパードリンク。

●アミノ酸入り栄養飲料● 清涼飲料水

格調高いサウナには、格調高いエロイカ。

エロイカのあの独特の清涼感とまろやかさ、
心にゆとりを生む気品ある香り。英雄は英雄
を知るとか。エロイカは、あたくのサウナに
一級のお客さまを呼ぶでしょう。



紳士用化粧品エロイカシリーズ

お問合わせ、ご用命は。〈関東地区〉 順不同

- | | |
|---------------------|----------------------------|
| カネボウ化粧品〈業務用〉 | (株)日祥商会.....☎ (974) 0711 |
| サウナ代理店 | (株)イトー商事.....☎ (268) 4367 |
| | (株)東京マツシマ.....☎ (370) 7241 |
| | (株)カネフク.....☎ (811) 1310 |
| | (株)村山.....☎ (352) 2318 |
| | (株)リード.....☎ (316) 4126 |

〈中部地区〉

- | |
|------------------------------|
| (合)千代田実業.....☎ 052(331)4654 |
| (有)カミタニ洋行.....☎ 052(703)1345 |

〈関西地区〉

- | |
|------------------------------|
| 福助石炭(株).....☎ 06(211)4420 |
| おせ商店.....☎ 06(372)4981 |
| 福助南店.....☎ 06(706)0101 |
| (有)ファースト産業.....☎ 06(358)3363 |